

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 8 NOV. 2019
PROT. N. 3789/1

CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL

n. 8 emendament

XVI Legislatura

disegno di legge n. 11

TITOLO: Rideterminazione degli assegni vitalizi e di reversibilita' secondo il metodo di calcolo contributivo

XVI. Gesetzgebungsperiode

Geszentwurf Nr. ... *M./XVI*

TITEL:

Neufestsetzung der Leibrenten und übertragbaren Leibrenten aufgrund des beitragsbezogenen Berechnungssystem

Emendamento all'articolo 1-ter

Änderungsantrag zum Artikel *1-Fer*
Absatz Nr.

Soppressivo
Modificativo
Aggiuntivo

Aufhebung
Abänderung
Ergänzung

Dopo l'articolo 1-ter è inserito il seguente:

Nach Artikel 1-ter wird der nachstehende Artikel eingefügt:

Art. 1-quater

Art. 1-quater

Modificazioni all'articolo 2 della legge regionale 21 settembre 2012, N. 6 "Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige"

Änderungen zum Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol“

“1. Al comma 1 dell'articolo 2 della legge regionale 21 settembre 2012, N. 6 le parole “e rivalutata annualmente sulla base dell'indice ISTAT” sono soppresse.”

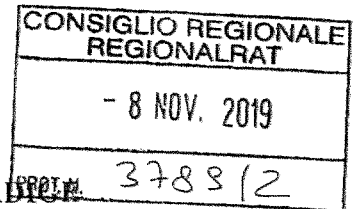
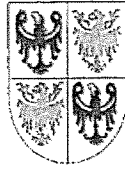
„1. In Absatz 1 des Artikels 2 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 werden die Worte „und jährlich auf der Grundlage des ISTAT-Indexes aufgewertet“ gestrichen.“

sottoscrizioni/Unterschriften:

(De Gasperi)

(Ghezzi)

(Coppola)



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XVI Legislatura

disegno di legge n. 11

TITOLO: Rideterminazione degli assegni vitalizi e di reversibilita' secondo il metodo di calcolo contributivo

XVI. Gesetzgebungsperiode

Gesetzentwurf Nr. ...

TITEL:

Emendamento all'articolo 1-ter

Änderungsantrag zum Artikel 1-ter
Absatz Nr.

Soppressivo
Modificativo
Aggiuntivo

Aufhebung
Abänderung
Ergänzung

Dopo l'articolo 1-ter è inserito il seguente articolo:

Art. 1-quinquies

Modificazioni all'articolo 3 della legge regionale 21 settembre 2012, N. 6 "Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige"

"1. Al comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 21 settembre 2012, N. 6 le parole "e rivalutata annualmente sulla base dell'indice ISTAT" sono soppresse."

Nach Artikel 1-ter wird der nachstehende Artikel eingefügt:

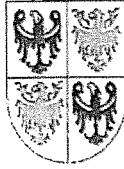
Art. 1-quinquies

Änderungen zum Artikel 3 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol“

„1. In Absatz 1 des Artikels 3 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 werden die Worte „der alljährlich auf der Grundlage des ISTAT-Indexes aufgewertet wird“ gestrichen.“

sottoscrizioni/Unterschriften:

(DEGASPERI)
(GHEZZI)
(COPPOLA)



CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 8 NOV. 2019
3788/3

CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XVI Legislatura

disegno di legge n. 11

TITOLO: Rideterminazione degli
assegni vitalizi e di reversibilita' secondo
il metodo di calcolo contributivo

XVI. Gesetzgebungsperiode

Gesetzentwurf Nr.M

TITEL:

Emendamento all'articolo 1-ter

Änderungsantrag zum Artikel ...1-ter
Absatz Nr.

Soppressivo
Modificativo
Aggiuntivo

Aufhebung
Abänderung
Ergänzung

Dopo l'articolo 1-ter è inserito il
seguente articolo:

Art. 1-sexies

*Modificazioni all'articolo 7 della legge
regionale 21 settembre 2012, N. 6
"Trattamento economico e regime
previdenziale dei membri del Consiglio
della Regione autonoma Trentino-Alto
Adige"*

"1. Al comma 1 dell'articolo 7 della
legge regionale 21 settembre 2012, N. 6
le parole "e rivalutato annualmente sulla
base dell'indice ISTAT" sono soppresse."

Nach Artikel 1-ter wird der nachstehende Artikel
eingefügt:

Art. 1-sexies

*Änderungen zum Artikel 7 des Regionalgesetzes
Nr. 6 vom 21. September 2012 „Wirtschaftliche
Behandlung und Vorsorgeregelung für die
Mitglieder des Regionalrates der autonomen
Region Trentino-Südtirol“*

„1. In Absatz 1 des Artikels 7 des
Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012
werden die Worte „und alljährlich auf der
Grundlage des ISTAT-Indexes aufgewertet“
gestrichen.“

sottoscrizioni/Unterschriften:

(DEGASPERI)
(GHEZZI)
(COPPOLA)



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE

REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XVI Legislatura

disegno di legge n. 11

TITOLO: Rideterminazione degli assegni vitalizi e di reversibilita' secondo il metodo di calcolo contributivo

XVI. Gesetzgebungsperiode

Gesetzentwurf Nr. 11

TITEL:

Emendamento all'articolo 1-ter

Änderungsantrag zum Artikel 1-ter
Absatz Nr.

- Soppressivo
- Modificativo
- Aggiuntivo

- Aufhebung
- Abänderung
- Ergänzung

Dopo l'articolo 1-ter è inserito il seguente articolo:

Art. 1-septies

Modificazioni all'articolo 7 della legge regionale 21 settembre 2012, N. 6 "Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige"

"1. Al comma 5 dell'articolo 7 della legge regionale 21 settembre 2012, N. 6 le parole "e si rivaluta annualmente in base all'indice ISTAT" sono soppresse."

Nach Artikel 1-ter wird der nachstehende Artikel eingefügt:

Art. 1-septies

Änderungen zum Artikel 7 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol“

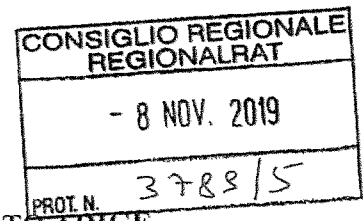
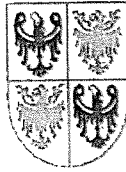
„1. In Absatz 5 des Artikels 7 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 werden die Worte „und wird alljährlich auf der Grundlage des ISTAT-Indexes aufgewertet“ gestrichen.“

sottoscrizioni/Unterschriften:

(DEGASPERI)

(GHEZZI)

(GAPPALÀ)



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XVI Legislatura

disegno di legge n. 11

TITOLO: Rideterminazione degli assegni vitalizi e di reversibilita' secondo il metodo di calcolo contributivo

XVI. Gesetzgebungsperiode

Gesetzentwurf Nr.*M*...

TITEL:

Emendamento all'articolo 1-ter

Änderungsantrag zum Artikel ...*1-ter*.....
Absatz Nr.

Soppressivo

Modificativo

Aggiuntivo

Aufhebung

Abänderung

Ergänzung

Dopo l'articolo 1-ter è inserito il seguente articolo:

Art. 1-octies

Modificazioni all'articolo 7 della legge regionale 21 settembre 2012, N. 6 "Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige"

"1. Al comma 9 dell'articolo 7 della legge regionale 21 settembre 2012, N. 6 le parole " , rivalutata annualmente in base all'indice ISTAT" sono soppresse."

Nach Artikel 1-ter wird der nachstehende Artikel eingefügt:

Art. 1-octies

Änderungen zum Artikel 7 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol“

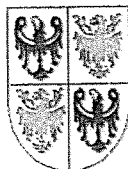
„1. In Absatz 9 des Artikels 7 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 werden die Worte „die alljährlich auf der Grundlage des ISTAT-Indexes aufgewertet wird“ gestrichen.“

sottoscrizioni/Unterschriften:

(DEGASPERI)

(GHEZZI)

(COPPOLA)



CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 8 NOV. 2019
PROT. N. 3785/6

CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE

REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XVI Legislatura

disegno di legge n. 11

TITOLO: Rideterminazione degli assegni vitalizi e di reversibilita' secondo il metodo di calcolo contributivo

XVI. Gesetzgebungsperiode

Gesetzentwurf Nr.

TITEL:

Emendamento all'articolo 1-ter

Änderungsantrag zum Artikel 1-ter
Absatz Nr.

Soppressivo

Modificativo

Aggiuntivo

Aufhebung

Abänderung

Ergänzung

Dopo l'articolo 1-ter è inserito il seguente articolo:

Art. 1-novies

Modificazioni all'articolo 8 della legge regionale 21 settembre 2012, N. 6 "Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige"

"1. Al comma 2 dell'articolo 8 della legge regionale 21 settembre 2012, N. 6 le parole "e come incrementata da un interesse pari alla rivalutazione annua dell'indice ISTAT fino al raggiungimento del diritto all'assegno stesso" sono soppresse."

Nach Artikel 1-ter wird der nachstehende Artikel eingefügt:

Art. 1-novies

Änderungen zum Artikel 8 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol“

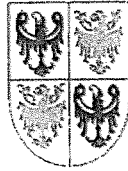
„1. In Absatz 2 des Artikels 8 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 werden die Worte „und um einen Prozentsatz erhöht, welcher der jährlichen Aufwertung des ISTAT-Indexes bis zur Erwirkung des Rechtes auf die Leibrente entspricht“ gestrichen.“

sottoscrizioni/Unterschriften:

(DEGASPERI)

(GHEZZI)

(COPPOLA)



CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 8 NOV. 2019
PROT. N. 3788/7

CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE

REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL

XVI Legislatura

disegno di legge n. 11

TITOLO: Rideterminazione degli assegni vitalizi e di reversibilita' secondo il metodo di calcolo contributivo

XVI. Gesetzgebungsperiode

Gesetzentwurf Nr. *11.*

TITEL:

Emendamento all'articolo 1-ter

Änderungsantrag zum Artikel .. *1-ter* **.....**
Absatz Nr.

Soppressivo

Modificativo

Aggiuntivo

Aufhebung

Abänderung

Ergänzung

Dopo l'articolo 1-ter è inserito il seguente articolo:

Art. 1-decies

Modificazioni all'articolo 9 della legge regionale 21 settembre 2012, N. 6 "Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige"

"1. Al comma 1 dell'articolo 9 della legge regionale 21 settembre 2012, N. 6 le parole "sulla base dell'indice ISTAT" sono soppresse."

Nach Artikel 1-ter wird der nachstehende Artikel eingefügt:

Art. 1-decies

Änderungen zum Artikel 9 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol“

„1. In Absatz 1 des Artikels 9 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 werden die Worte „auf der Grundlage des ISTAT-Indexes“ gestrichen.“

sottoscrizioni/Unterschriften:

(DEGASPERI)
(GHEZZI)
(COPPOLA)



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL

XVI Legislatura

disegno di legge n. 11

TITOLO: Rideterminazione degli assegni vitalizi e di reversibilita' secondo il metodo di calcolo contributivo

XVI. Gesetzgebungsperiode

Gesetzentwurf Nr. *M*

TITEL:

Emendamento all'articolo 1-ter

Änderungsantrag zum Artikel *1-ter*
Absatz Nr.

Soppressivo
Modificativo
Aggiuntivo

Aufhebung
Abänderung
Ergänzung

Dopo l'articolo 1-ter è inserito il seguente articolo:

Art. 1-undecies

Modificazioni all'articolo 10 della legge regionale 21 settembre 2012, N. 6 "Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige"

"1. Al comma 6 dell'articolo 10 della legge regionale 21 settembre 2012, N. 6 le parole "e rivalutati annualmente sulla base dell'indice ISTAT" sono soppresse."

Nach Artikel 1-ter wird der nachstehende Artikel eingefügt:

Art. 1-undecies

Änderungen zum Artikel 10 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol“

„1. In Absatz 6 des Artikels 10 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 werden die Worte „und alljährlich auf der Grundlage des ISTAT-Indexes aufgewertet“ gestrichen.“

sottoscrizioni/Unterschriften:

(DEGASPERI)
(GHEZZI)
(COPPOLA)